

人民日報

RENMIN RIBAO

1979年1月1日 星期一
农历戊午年十二月初三 第11133号

国防部长徐向前声明 停止炮击大、小金门等岛屿

新华社北京一月一日电 中华人民共和国国防部长徐向前关于停止对大金门、小金门、大担、二担等岛屿炮击的声明，全文如下：

中华人民共和国和美利坚合众国政府已经宣布互相承认并建立外交关系，这是一件历史性的重大事。中美建交将有助于亚洲和世界的和平与稳定，也为台湾回归祖国，完成祖国统一创造了有利条件。

台湾是我国的一部分，台湾同胞是我们的骨肉兄弟。为了方便台、澎、金、马的军民同胞来往大陆省亲会友，参观访问和在台湾海峡航行、生产等活动，

我已命福建前线部队，从今日起停止对大金门、小金门、大担、二担等岛屿的炮击。

台湾归回祖国，完成国家统一，是包括台湾同胞在内的全中国人民的共同愿望。爱国一家。我们相信台湾同胞和全国人民包括港澳同胞、海外侨胞，必将为祖国统一大业作出更大的努力。台湾终将回到祖国的怀抱，台湾同胞和祖国亲人团聚的心愿一定会实现。

中华人民共和国国防部长 徐向前
一九七九年一月一日

亲爱的台湾同胞：

今天是一九七九年元旦。我们代表祖国大陆的各族人民，向诸位同胞致以亲切的问候和衷心的祝贺。

昔人有言：“每逢佳节倍思亲”。在这欢度新年的时刻，我们更加想念自己的亲骨肉——台湾的父老兄弟姐妹。你们知道，你们也无限怀念祖国和大陆上的亲人。这种绵延了多少岁月的相互思念之情与日俱增。自从一九四九年台湾祖国不幸分离以来，我们之间音讯不通，来往断绝，祖国不能统一，亲人无从团聚，民族、国家和人民都受到了巨大的损失。所有中国同胞以及全球华裔，无不盼望早日结束这种令人痛心的局面。

我们中华民族是伟大的民族，占世界人口近四分之一，享有悠久的历史 and 优秀的文化，对世界文明和人类发展的卓越贡献，举世公认。台湾自古就是中国不可分割的一部分。中华民族是具有强大的生命力和凝聚力的。尽管历史上有过多次外族入侵和内部分裂，都不曾使我们的民族陷于长久分裂。近三十年台湾同祖国的分离，是人为的，是违反我们民族的利益和愿望的，决不能再这样下去了。每一个中国人，不论是生活在台湾的还是生活在大陆上的，都对中华民族的生存、发展和繁荣负有不容推诿的责任。统一祖国这样一个关系全民族前途的重大任务，现在摆在我们大家的面前，谁也不能回避，谁也不应回避。如果我们还不尽快结束目前这种分裂局面，早日实现祖国的统一，我们何以告慰于列祖列宗？何以自解于子孙后代？人同此心，心同此理，凡属黄帝子孙，谁愿成为民族的千古罪人？

近三十年来，中国在世界上的地位已发生根本变化。我国国际地位越来越高，国际作用越来越重要。各国人民和政府为了反对霸权主义、维护亚洲和世界的和平稳定，几乎莫不对我们寄予极大期望。每一个中国人都为祖国的日见强盛而感到自豪。我们如果尽快结束目

中华人民共和国全国人大常委会

告台湾同胞书

(一九七九年一月一日)

第五届全国人民代表大会常务委员会于一九七八年十二月二十六日举行第五次会议，讨论通过了《中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会告台湾同胞书》

前的分裂局面，把力量合到一起，则所能贡献于人类前途者，自更不可限量。早日实现祖国统一，不仅是全中国人民包括台湾同胞的共同心愿，也是全世界一切爱好和平的人和国家们的共同希望。

今天，实现中国的统一，是人心所向，大势所趋。世界上普遍承认只有一个中国，承认中华人民共和国政府是中国唯一合法的政府。最近中日和平友好条约的签订，和中美两国关系正常化的实现，更可见潮流所至，安非任何人所得而阻止。目前祖国安定团结，形势比以往任何时候都好。在大陆上的各族人民，正在为实现四个现代化的伟大目标而同心戮力。我们殷切期望台湾早日回归祖国，共同发展建国大业。我们的国家领导人已经表示决心，一定要考虑现实情况，完成祖国统一的大业，在解决统一问题时尊重台湾现状和台湾各界人士的意见，采取合情合理的政策和办法，使台湾人民蒙受损失。台湾各界人士也纷纷抒发怀乡思旧之情，诉说“认同回归”之愿，提出种种建议，热烈盼望早日回到祖国的怀抱。时至今日，种种条件都对统一有利，可谓万事俱备，任何人都不应当拂逆民族的意志，违背历史的潮流。

中国政府已经命令人民解放军从今天起停止对金门等岛屿的炮击。台湾海峡目前仍然存在双方的军事对峙，这只能制造人为的紧张。我们认为，首先应当通过中华人民共和国政府和台湾当局之间的商谈结束这种军事对峙状态，以便为双方的任何一种范围的交往接触创造必要的前

提和安全的环境。由于长期隔绝，大陆和台湾的同胞互不了解，对于双方造成各种不便。远居海外的许多侨胞都能回国观光，与家人团聚。为什么近在咫尺的大陆和台湾的同胞却不能自由来往呢？我们认为，这种藩篱没有理由继续存在。我们希望双方尽快实现通航通邮，以利双方同胞直接接触，互通信息，探亲访友，旅游参观，进行学术文化体育工艺观摩。

台湾和祖国大陆，在经济上本来是一个整体。这些年来，经济联系不幸中断。现在，祖国的建设正在蓬勃地发展，我们也希望台湾的经济日趋繁荣。我们相互之间完全应当发展贸易，互通有无，进行经济交流。这是相互的需要，对任何一方都有利而无害。

亲爱的台湾同胞：

我们伟大祖国的美好前途，既属于我们，也属于你们。统一祖国，是历史赋予我们这一代人的神圣使命。时代在前进，形势在发展。我们早一天完成这一使命，就可以早一天共同创造我国空前未有的光辉灿烂的历史，而与各先进强国并驾齐驱，共谋世界的和平、繁荣和进步。让我们携起手来，为这一光荣目标共同奋斗！ (新华社电)



我们怀着十分兴奋的心情跨入一九七九年。

把全党工作的着重点转移到社会主义现代化

建设上来，是一个伟大的战略转变。全体干部、全体党员和全国人民动员起来，跟上客观形势的发展，在思想上来一个大解放。当前，摆在我们在经济建设面前的任务，就是把主要精力集中到生产建设上来。在新的一年里开始的时候，我们从第一天起就要抢时间，争速度，加快前进的步伐。

解放前，我国是一个半封建半殖民地的国家。解放后，我们用二十九年的时间，走了许多资本主义国家半个多世纪走过的路程。但是，由于我们的底子差，近十年来又遭到林彪、“四人帮”的严重破坏，我国的工农业水平，同经济发达的国家相比，还有很大差距。对这种状况，我们必须有清醒的认识。现在，我国的农业生产主要还是在手工操作的基础上，几亿人搞饭吃，每个农业劳动力平均一年生产的粮食，同美国比较，相差几十倍。我国钢铁工业的生产技术，一般还停留在五十年代的水平。日本炼钢工人平均每人一年生产三百吨钢，我们不过十吨左右。世界上一些国家的铁路，早已实现牵引电气化、内燃化，我国的蒸汽机车至今仍占机车总数的百分之八十以上。在一些新兴工业部门，我们同人家的差距就更大。我国目前科学技术水平同世界先进水平相比，多数领域大约相差十五到二十年。我们在赶超，人家也在前进。我们只有用比资本主义国家更高的速度发展，才能实现赶超世界先进水平的宏伟目标。

在世界历史上，经济落后的国家赶上或超过经济发达的国家，是屡见不鲜的。从十八世纪中期到十九世纪上半期，英国完成了工业革命，在经济上成为世界第一强国。到了十九世纪末期，美国就超过了英国；二十世纪初，德国也赶上了英国。第二次世界大战中战败的日本，一九五〇年的生产总值还大大低于主要的资本主义国家，到了一九六八年，就超过了英、法和西德，仅次于美、苏，在经济上跃居世界第三位。资产阶级能够做到的事情，无产阶级更应该做到。

实现四个现代化，大幅度地提高目前落后的生产力，必然多方面地改变同生产力发展不适应的生产关系和上层建筑，改变一切不适应的管理方式、活动方式和思想方式，为了加快现代化的步伐，就要大力采用先进技术，促使整个国民经济从落后的甚至是手工劳动的基础上，转到先进的、现代化的技术基础上。工矿企业中的党政工作，群众团体的工作，都要服从社会主义现代化建设这个中心，而不能离开这个中心。要免除对企业的“苛捐杂税”，积

把主要精力集中到生产建设上来

极创造条件，使企业领导干部至少有六分之五的时间，真正用来抓生产、技术、业务。为了加快现代化的步伐，就要从小生产式的甚至封建衙门式的落后的管理方法，转到符合现代化大生产要求的科学管理的轨道上来。改变用单纯的行政办法管理经济的方式，充分发挥经济手段和经济组织的作用。一切经济活动，都要努力做到以尽可能少的消耗取得尽可能大的经济效益。要把企业经营的好坏同工人、技术人员、干部的切身利益联系起来，使劳动者从物质利益上关心个人和集体的劳动成果。为了加快现代化的步伐，就要通过世界性的经济技术交流，互相学习，取长补短，以检验和提高我们的技术水平。要在坚持独立自主、自力更生方针的基础上，采取各种国际上通行而又对我们有利的方式，积极引进先进技术，尽量利用外国资金，大胆进入国际市场。

为了把主要精力集中到生产建设上来，我们必须结合经济工作做好思想政治工作，统一干部、群众的认识，克服各种思想障碍，使每个同志的思想和工作都适应这个转变。

要打破精神枷锁，真正解放思想。毛泽东同志说：“我们除了科学以外，什么都不要相信，就是说，不要迷信。”如果思想僵化，一切从本本出发，迷信盛行，我们就不能前进。我们要把全党的工作重点转移到社会主义现代化建设上来，就要有一批敢想、敢说、敢干、敢于创新的闯将。没有这样一大批闯将，我们就无法摆脱落后的状况，怎么谈得到超过国际先进水平呢？各级党委和每个支部，都要鼓励、支持党员和群众敢想、敢说、敢干、敢于创新，都要做解放思想的促进派。要破除迷信，树立实事求是的科学态度。要坚持反对骄傲自满，放步自封，夜郎自大。只要有利于我们搞四个现代化，不管是哪国的好经验，我们都把它学过来。世界上没有一个现代化国家是闭关自守搞起来的。美国经济技术的强大，日本能够后来居上，其中一个重要原因，就是他们广泛采用世界各国的技术专长，把世界上主要的先进技术集中起来。那种拒绝和外国进行经济技术交流的做法，是作茧自缚、自我封锁，不是增强而是削弱自力更生的能力。我们不应该拒绝吸收资本主义国家的科学技术和现代化大生产的经验。列宁说：“我们不能设想，除了以庞大的资本主义文化所获得的一切经验为基础的社会主义以外，还有别的什么社会主义。”必须取得资本主义遗留下来的全部文化，用它来建设社会主义。”

要敢于同小生产的习惯势力决裂。我国曾经是一个小生产占统治地位的国家，小生产习惯势力的影响既广又深，是实现四个现代化的一个大障碍。

(下转第二版)

热烈祝贺中美建交

华总理致电卡特总统

新华社北京一月一日电 中华人民共和国国务院总理华国锋一月一日打电报给美利坚合众国总统吉米·卡特，热烈祝贺中美两国建立外交关系。电报全文如下：
华盛顿
美利坚合众国总统
吉米·卡特阁下
总统先生：

值此中华人民共和国与美利坚合众国建交之际，

我谨代表中国政府和中国人民并以我个人的名义向阁下并通过你向美国政府和美国人民致以热烈的祝贺。

我认为，中美建交是两国关系中的历史性事件。它不仅符合中美两国人民的根本利益，而且将对国际形势产生有利的影响。我相信，它也将为推进中美两国人民的友谊和两国良好关系的发展开辟广阔的前景。

中华人民共和国国务院总理 华国锋
一九七九年一月一日于北京

邓副总理致电卡特总统

新华社北京一月一日电 中华人民共和国国务院副总理邓小平一月一日打电报给美利坚合众国总统吉米·卡特，热烈祝贺中美两国建立外交关系。电报全文如下：
华盛顿
美利坚合众国总统
吉米·卡特阁下
总统先生：

当中华人民共和国和美利坚合众国建立外交关系之时，谨致以热烈的祝贺。

中美两国在上海公报的基础上实现关系正常化，两国人民都感到高兴。

我期待着本月底访美期间同阁下会晤，并把中国人民的友好情谊带给美国人民。

中华人民共和国国务院副总理 邓小平
一九七九年一月一日于北京

黄外长致电万斯国务卿

新华社北京一月一日电 中华人民共和国外交部副部长黄华一月一日打电报给美利坚合众国国务卿詹姆斯·万斯，热烈祝贺中美两国建立外交关系。电报全文如下：
华盛顿
美利坚合众国国务卿詹姆斯·万斯阁下
亲爱的国务卿先生：

在中华人民共和国同美利坚合众国正式建立外交关系之际，谨向阁下表示热烈的祝贺。

中美两国关系正常化具有重大而深远的意义。它不仅符合中美两国人民的共同愿望，而且有助于亚洲和世界人民谋求和平的事业。

我深信，两国关系必将在此基础上获得有意义的发展。

中华人民共和国外交部 黄华
一九七九年一月一日于北京

石油继续高产稳产

据新华社北京十二月三十一日电 我国石油工业今年继续保持高产稳产，原油产量完成了国家计划，比去年增长百分之十一。在这以前，今年的天然气生产计划也提前二十一天完成了。

今年以来，全国石油钻井进尺早在九月底就完成了全年计划。几个个钻井队提高了劳动生产率，在平均井深比去年增加四百多米的的情况下，每两个队的钻井进尺就接近去年三个队的钻井进尺，其中

二百个钻井队实现石油部提出钻井速度翻一番的要求。大庆油田积极采取革新、改造、挖潜措施，月月提前完成国家计划。华北油田又有一批新油井喷出高产油流。在产量增加的同时，石油工业的其他七项经济技

术指标也全面完成了国家计划。

石油工业部的负责人指出，由于林彪、“四人帮”的干扰破坏，前几年地球物理勘探和钻井工作做得少，再加上技术水平不高，我国石油工业创建十来个“大庆油田”的任务还是很艰巨的。他们表示，一定要努力贯彻党的十一届三中全会的精神，为实现四化贡献力量。

国务院、中央军委通知新年春节期间开展拥军优属、拥政爱民活动

军政军民团结一致努力加速实现四化

新华社北京十二月三十一日电 国务院、中央军委十二月三十日发出关于一九七九年新年、春节期间开展拥军优属、拥政爱民活动的通知，全文如下：

关于一九七九年新年、春节期间开展拥军优属、拥政爱民活动的通知

具有伟大历史意义的党的十一届三中全会已经胜利闭幕。三中全会决定，鉴于全国范围的大规模的揭批林彪、“四人帮”的群众运动已经基本胜利完成，从明年起，把全党工作的着重点转移到社会主义现代化建设上来。这是我们党在进行新长征中的一个重大战略决策。在这个大好形势下，全国人民满怀胜利的喜悦，充满坚定的信心，迎接光辉的一九七九年的到来。

拥军优属、拥政爱民是毛泽东同志的一贯教导，华国锋同志为首的党中央指示各级党委和人民解放军要“认真做好拥军优属、拥政爱民工作，进一步加强军民团结、军政团结”。请你们在三中全会精神指导下，加强对一九七九年新年、春节期间拥军优属、拥政爱民活动的组织领导，使这一活动既隆重热烈又扎扎实实地开展起来。为此，特作如下通知：

一、认真学习党的十一届三中全会公报，广泛深入地宣传和贯彻落实新时期的总路线和总任务。根据三中全会关于把全党工作的着重点转移到社会主义现代化建设上来的决定，军政、军民团结一致，解放思想，同心同德，鼓足干劲，全力以赴，为加速实现我国四个现代化而奋斗。

二、进行拥军优属的再教育，开展拥军优属活动。在广大人民群众中，宣传中国人民解放军的丰功伟绩，学习他们的好传统、好思想、好作风，热爱人民子弟兵，大力支持人民解放军的革命化、现代化建设；宣传烈属、军属、革命残废军人和复员、退伍、转业军人在我国革命斗争和建设事业中做出的重大贡献，鼓励他们发扬革命传统，争取更大光荣。在新的长征中立即立功。要在全社会普遍进行革命传统教育，发扬拥军优属的社会风尚，组织开展对烈属、军属、革命残废军人做好事的活动。

各地要对当地驻军进行慰问，举行座谈、联欢，表达党和政府对人民子弟兵的关怀，感谢部队对地方的支援，征求部队对地方工作的意见，研究解决他们提出的问题。对边防、海防哨所，对军队医院和残废军人休养院、疗养院的伤病员进行慰问。

农村公社、生产大队，城市街道办事处，以及各机关、团体、企业、事业单位，要在春节前普遍深入地检查优抚政策的落实情况，根据全国民政工作会议精神，切实帮助生活有困难的优抚对象解决问题。要在新年、春节期间就地召开优抚对象会议或代表会，向他们祝贺新年，进行慰问，征求意见，要实事求是地按照政策解决他们提出的问题。

三、进行拥政爱民工作，加强军政、军民团结。要在全军中进一步开展向全国人民学习的活动，肃清林彪、“四人帮”破坏军政、军民团结的流毒和影响，树立为人民、爱人民、为人民服务的思想，处处维护人民的利益；尊重地方和地方干部，增强法纪观念，坚决执行三大纪律八项注意。要大力发扬军政一致、军民一致的优良传统，提高拥政爱民的自觉性。

部队要采取领导干部走访、座谈等方式，征求地方党政机关和人民群众的意见，认真检查和整顿群众纪律，妥善解决三支两军人员中的遗留问题和其它军政、军民关系上存在的问题，加强军政团结、军民团结。

四、在新年、春节期间的拥军优属、拥政爱民活动中，要政治挂帅，发扬艰苦奋斗的优良作风，厉行节约，不要请客送礼、铺张浪费。

五、加强国际形势教育和战备教育。当前，国际形势大好，我国在发展国际反霸统一战线、发展同世界各国的友好关系方面，取得了新的重要成就。但是战争危险仍然严重存在，全党、全军和全国人民，必须提高警惕，加强国防，随时准备击退来自任何方面的侵略者。

明年是中华人民共和国建国三十周年。我们要根据三中全会的精神，更加紧密地团结在毛泽东思想的旗帜下，团结在以华国锋同志为首的党中央周围，为把我国建设现代化的伟大社会主义强国而奋勇前进！

国务院
中央军委 一九七八年十二月三十日

参加布迈丁总统葬礼后

耿飚副总理率政府代表团回到北京

新华社北京十二月三十一日电 由国务院副总理耿飚率领的中国政府代表团，在参加阿尔及利亚总统、革命委员会主席胡阿里·布迈丁的葬礼后，今天下午乘专机从阿尔及尔回到北京。

国务院副总理耿飚、阿尔及利亚革命委员会主席胡阿里·布迈丁

往机场迎接。阿尔及利亚驻中国大使馆临时代办苏伊贝斯也到机场迎接。

据新华社阿尔及尔十二月三十一日电 由国务院副总理耿飚率领的中国政府代表团在参加了阿尔及利亚民主人民共和国总统、阿尔及利亚革命委员会主席胡阿里·布迈丁

的葬礼后，十二月三十日晚乘专机离开阿尔及尔回国。到机场欢送代表团的有阿尔及利亚重工业部长穆罕默德·莱辛，住房和建筑部长奥希内，阿卜杜勒·马吉德，以及驻阿尔及利亚的朝鲜大使金熙俊，中国大使徐明等。

江一真部长回到北京

新华社北京十二月三十一日电 由卫生部部长江一真率领的中国卫生代表团结束了对朝鲜民主主义人民共和国的友好访问，今天乘火车回到北京。

叶飞部长回到北京

新华社北京电 交通部部长叶飞在访问了荷兰、比利时、西德后，于十二月十九日乘飞机回到北京。

把主要精力集中到生产建设上来

（上接第一版）小生产习惯势力的一个特点，就是因循守旧，安于现状，不求发展，不求进步，在参加国家建设方面，习惯于手工操作、手工业的管理方式，抵制、排斥使用新技术、新设备和管理方式，有些同志喜欢搞小和、大而全，不愿走专业化协作的道路，等等，都是小生产的习惯势力作祟，与现代化大生产是根本不相容的。我们必须善于学习先进，敢于打破落后的常规。

要克服官僚主义，打破衙门作风。我们的干部是人民的勤务员，是为人民服务的，但有些人却沾染了不少官僚气。他们搞经济工作不按经济规律办事，而凭“长官意志”、行政手段发号施令。他们喜欢摆架子，排排场，把自己领导的单位变成机构臃肿、层次重叠

的官僚衙门。有些唾手可办的事情，得这个批示，那个圈阅，几个月定不下来。下级写报告请示，不答复；打电话找，秘书挡驾。他们不是为了革命，而是为了当官，以为掌管的面子越大，指挥的人越多，官越大，政治、生活待遇也越高。同样的机器设备，在外国有工人和管理人员一千人就够了，我们这里常常超过人家三、四倍，产量反而不如人家。为什么？一个重要原因，就是——领导干部官气太重，管理混乱。邓小平同志代表党中央、国务院在工会九大致词中指出，今后各个企业的车间主任、工段长、班组长，要由本车间工段和班组的工人选举产生，某些重大失职或作风恶劣的领导人员和管理人员，职工代表大会有权向上级建议处分或撤职。这种作法对打掉官气，有着重要的意义。

国家民委和政协民族组举行迎新茶话会

各族知名人士二百多人欢聚一堂，表示要为加速实现四化而努力

乌兰夫、阿沛·阿旺晋美副委员长，谷牧副总理等出席茶话会

新华社北京十二月三十一日电 国家民族事务委员会和政协全国委员会民族组今天上午举行迎新茶话会。各民族知名人士二百多人欢聚一堂，回顾过去，展望未来，共同表示要在党的十一届三中全会公报的指引下乘胜前进，为加速实现祖国的四个现代化而努力。

中共中央政治局委员、人大常委会副委员长、中共中央统战部副部长、政协全国委员会副主席乌兰夫，人大常委会副委员长阿沛·阿旺晋美，国务院副总理谷牧，出席了茶话会。

茶话会由政协全国委员会副主席、中共中央统战部副部长、国家民委主任杨静仁主持。

乌兰夫在热烈的掌声中向大家祝贺新年。他说，党的十一届三中全会是具有伟大现实意义和深远历史意义的一次重要会议。全会讨论和解决了许多重大问题，充分反映了全国各族人民的共同愿望。特别是全会决定把全党工作的着重点转移到社会主义现代化建设上来，极大地鼓舞了全国各族人民，它必将对我国的社会主义革命和建设事业、对我们的民族大团结，产生极为深远的意义。

他说，在新的一年里，许多艰巨而光荣的任务有待我们各族人民去完成。我们要紧密团结在华国锋同志为首的党中央周围，解放思想，开动机器，实事求是，艰苦奋斗，把民族工作更好地开展起来、活跃起来，进一步加强各族人民的团结，调动一切积极

因素，加速边疆和民族地区的现代化建设；进一步巩固和发展安定团结的大好形势，同心同德，为建设现代化的社会主义强国而共同奋斗。

接着，阿沛·阿旺晋美、班禅额尔德尼·却吉坚赞、包尔汉、田富达、白寿彝先后发了言。

阿沛·阿旺晋美说，当我们欢度新年时，我们更加想念台湾同胞。早日实现祖国的统一，这是包括台湾同胞在内的全中国人民的共同心愿，我们应当为可爱的祖国的统一大业做出自己的贡献。阿沛、阿旺晋美还呼吁在国外的达赖和藏胞们，回到祖国的怀抱中来，和各族兄弟一起，为建设伟大祖国献出自己的力量。他说，在国外的藏胞们如果愿意回来，是会受到祖国人民和政府的欢迎的。

班禅额尔德尼·却吉坚赞说，在这全国各族人民都在进一步发扬爱国主义精神同心协力建设可爱的祖国的时刻，我想起了在国外的藏胞们。他们绝大多数人想念故乡、向往祖国。班禅额尔德尼说，如果达赖真正关心西藏人民的幸福，那么，请你不必怀疑了，我们可以保证：现在，西藏人民的生话比旧西藏好了不知多少倍。在国外的藏胞们二十年来的经历说明，回来同各族人民一道建设可爱的新西藏、建设可爱的祖国，是光明大道。毛主席为首的党中央完全继承了毛主席、周总理的政策，爱国一家，既往不咎，立功受奖，你们如果回来，肯定会受到妥善安置的，会各得其所的。

中国科学院采取有效措施

以科研为中心力争尽快多出成果

据新华社北京十二月三十一日电 中国科学院在揭批林彪、“四人帮”的斗争取得重大胜利的基础上，正着手结束揭批运动，采取有效措施，切实把工作重点转移到以科研为中心的轨道上来，积极调整健全科研机构，充实和加强科研队伍，搞好科研工作，加速攻关，力争尽快多出成果，为加速农业现代化作出贡献。

全院制订了近期的科研规划和一九七九年的计划。一九七九年，科研工作的重点是：研究我国的农业区划，搞好农业资源的调查，制订出农业综合经济区划，以便合理利用土地、气候、生物资源，加速实现农业现代化；搞好

农作物和禽畜品种资源的调查、研究和利用；研制制订农业机械化区划，确立适合机械化的高产稳产耕作栽培制度；研究改造低产田，提出切实可行的技术措施，使低产变高产；加强育种理论和技术研究，培育农作物优良新品种，利用杂种优势，促进农业增产；加强植物保护研究，力争在农作物病、虫、草害的综合防治技术和发展生物防治研究上取得新的重大进展；加强草原建设、改良畜舍饲养和饲料、禽畜营养标准、机械饲养品以及畜牧兽医研究，大力发展畜牧业，等等。目前，全院上下满怀信心，同心协力，献计献策，决心为我国农业现代化贡献力量。

为适应加速农业现代化的需要

北京市举办农业科技训练班

据新华社北京十二月三十一日电 为适应加速京郊农业现代化步伐的需要，北京市举办了各种类型、农业科学技术训练班，掀起学习农业先进科学技术的高潮。

从一九七八年十一月初开始，北京市农林主管部门陆续举办了小麦、玉米、蔬菜、机械化养猪、机械化养鸡、奶牛饲养、气象预报、无线电遥控防虫、灌溉等九个技术训练班，共有市一百多人参加。

北京市的市、区、县的许多领导干部带头参加了各类技术训练班的学习。许多领导干部说，过去不懂农业科学技术，往住靠“长官意志”指挥生产，工作抓不到点子上，造成了瞎指挥，给农业生产带来很大损失。现在一定要努力学习，尽快地变外行为内行，用科学方法指挥生产，掌握领导农业生产的主动权。参加训练班的农业技术人员也刻苦学

习，决心使自己的经验更理论化、系统化，以便更好地推广先进经验，进行科学种田。

训练班学习结束后，实行普遍考核，对成绩合格的学员，发给结业证书；成绩不合格的学员，要在下次举办的训练班上重新补课。

训练班还分别建立了学员的学习档案，作为今后考察、使用干部的一个重要依据。

调动干部和群众的社会主义积极性

广汉县委为加速发展农业作出五条决定

对各级干部一律实行考核、奖惩、升降等制度。

四级，县委常委带头，有计划地组织各级干部学习科学、技术和管理，用科学态度指挥生产，取得领导现代化工农业生产的主导权。同时，采取办农村夜校、技术讲座等方式，在群众中大力普及农业科学，提高全县人民的科学技术水平。

五，在本县职权范围内，努力创造条件，不断缩小工农业产品的交换差价，并大力扶持小工业企业，增加农民的实际收入，增加集体资金的积累。

广汉县委的五条决定下达后，受到了全县广大干部、群众的热烈拥护。现在，县委和县八届五次全会进一步修订了一九七八年到一九八五年的全县农业发展规划，社社队队还订出了一九七九年发展农业、副业、工业的增产增收计划。

包尔汉说，党的十一届三中全会提出把工作的重点转移到社会主义现代化建设上来，这个伟大的战略决策，代表了全国各族人民的愿望。全国范围的安定团结是这一转移的必要条件，我们各族人民一定要进一步团结起来。实践证明，我国各族人民的绝大多数都是热爱社会主义祖国的。在林彪、“四人帮”横行的日子里，新疆各族人民同他们进行了坚决的斗争，维护了民族的团结。我坚信，有华国锋同志为首的党中央的领导，在党的十一届三中全会指引下，各族人民一定能进一步团结起来，建设好社会主义的现代化强国，为各族人民带来更加幸福的生活。

田富达说，中美关系实现了正常化，作为一个台湾的高山族，我的心情特别激动。台湾自古就是祖国神圣领土的一部分，台湾同胞是中华民族的一部分，台湾同胞象大陆同胞想念他们一样地想念着大陆同胞，他们永远也不会忘记毛泽东、周总理生前对他们的领导，永远不会忘记华国锋同志为首的党中央和大陆同胞对他们的关怀。我坚信，台湾同胞一定会在爱国主义的旗帜下团结起来，和大陆各族人民携起手来，为实现祖国统一这一崇高事业做出积极贡献。

出席茶话会的还有中共中央统战部副部长李贵、熊向晖，有关方面负责人和知名人士李达、李步新、李青路、平杰三、张执一、薛子正、阿沛·才旦卓嘎、金城、李梦夫、王扶林、胡嘉宾、江平、鹤鹑、马青年、马玉槐、石邦智、吴向平、江、刁国栋、杨东生、蒙定军、关山复、李季、赵燕侠、李济济、侯宝林、郭宝全、马季、方明、阿来等。

各族文艺工作者在会上演出的精彩节目，博得了与会者的阵阵掌声。

老将为四化请战

和爱国人士登记要求为现代化出力

新华社杭州十二月三十一日电 近来，杭州市有九十多名退休、退职的知识界、工商界老知识分子和爱国人士，有的拄着拐杖，有的由儿孙搀扶着，来到浙江省政协登记“求业”，要求为祖国的四个现代化建设贡献力量。

在这些平均年龄六十五岁以上的老人中，有懂得英、法、德、日等国语言的；有曾经办过工厂、企业，懂得一些技术和管理知识的；也有退休、退职的教授、副教授、讲师。过去，他们大多数人被林彪、“四人帮”诬蔑为“反动学术权威”、“反动资本家”和“牛鬼蛇神”。谁要是起用他们，谁就是“请贼上”、“举逸民”。因此，他们只得长期闲居在家，免得招来“阶级敌人蠢蠢欲动”的罪名。党的十一届三中全会公报的发表，鼓舞了这些早已“告老还乡”的人们，他们纷纷走出家门，寻求力所能及的工作，一心想为四个现代化作贡献。在这些登门“求业”的老人中，九十二岁的张任天老先生，他在辛亥革命时期参加过光复会、同盟会，早年在日本攻读过数学，懂得几国语言文字。七十六岁的王恒守先生，是九三学社社员，曾经在美国哈佛大学获得硕士学位，解放前后在南开大学、复旦大学等高等院校执教，懂得英语、德语，目前正在翻译《近代理论物理学》。老人们说，林彪、“四人帮”横行时，有计无处献，有力无处使，现在党中央召开全国人民努力建设社会主义现代化祖国，我们一定要用余年为“四化”出力。

浙江省政协十分支持老人们的要求，积极为他们打开尽力的门路。听说省科技研究单位有一大批外技术资料，因为缺少翻译人员，不得不积压起来，省政协立即与其取得联系，并组织老人们进行翻译。目前，第一批资料已由十二位掌握外国语文的老人着手翻译，其中包括机械、化工、光学、农业等方面的科学技术资料。这消息传出后，有些“求业”心切的老人直奔科研单位要求工作，科研单位的同志深受感动，答应要逐步给他们分配任务。

毛泽东同志给郭沫若同志的信

沫若兄：

大示读悉。装饰过分，十分不敢当；但当努力学习，以副故人期望。武昌分手后，成天在工作堆里，没有读书钻研机会，故对于你的成就，觉得羡慕。你的《甲申三百年祭》，我们把它当作整风文件看待。小胜即骄傲，大胜更骄傲，一次又一次吃亏，如何避免此种毛病，实在值得注意。倘能经过大手笔写一篇太平军经验，会是很有益的；但不敢作正式提议，恐怕太累你。最近看了《反正前后》，和我那时在湖南经历的，几乎一模一样，不成熟的资产阶级革命，那样的

结局是不可避免的。此次抗日战争，应该是成熟的罢了，国际条件是很好的，国内靠我们努力。我虽然兢兢业业，生怕出岔子；但说不定岔子从什么地方跑来；你看到了什么错误缺点，希望随时示知。你的史论、史剧有大益于中国人民，只嫌其少，不嫌其多，精神决不会白费的，希望继续努力。恩来同志到后，此间近情当已获悉，兹不一一。我们大家都想和你见面，不知有此机会否？

谨祝 健康、愉快与精神焕发！

毛泽东 上

一九四四年，十一月廿一日，于延安。

难忘的往事

于立群

在纪念毛主席诞辰八十五周年之际，《人民日报》编辑部决定发表毛主席于一九四四年十一月二十一日给郭沫若同志的一封信，并希望我能写点东西，记述和这封信有关的往事。对于这个希望，我确实感到难于承担。我很后悔当时没有能够把那些珍贵的历史事实都详细记录下来，现在只能凭借手边有限的一些资料，把记忆中的情节连贯起来，试着把那些难忘的往事记述在这里，作为对毛主席、周总理和许多故去的老一辈的无产阶级革命家的怀念。

一九四四年八月下旬，郭老收到了周恩来同志从延安托专人带来的《屈原》和《甲申三百年祭》的单行本。郭老当天即给毛主席、周副主席和许多在延安的朋友一一致函，感谢他们的鼓励和鞭策。十二月，郭老收到了毛主席十一月二十一日写的复信。

毛主席复信中谈到的《甲申三百年祭》，是郭老在去年春天为纪念明末李自成领导的农民起义胜利三百周年而作的长文，脱稿于三月十日。经过几天修改，郭老把它送交当时在重庆的董必武同志审阅。没有想到，交稿后的第三天，《新华日报》就全文连载了。自三月十九日刊出，连载四天，到二十三日全部载完。文章一发表，国民党方面立即有人出来干预，说这篇东西是“影射当局”。三月二十四日，国民党的《中央日报》竟专门发了一篇社论进行攻击。反动派的尴尬实在令人嘲笑，自然也正从反面证明，这篇文章写对了。故人感到害怕，而人民是欢迎的。

不过，郭老更没有想到，仅隔二十天，毛主席就在《学习和时局》的报告中提到这篇文章，指出：“我党历史上曾经有过几次

表现了大的骄傲，都是吃了亏的。……全党同志对于这几次骄傲，几次错误，都要引为警戒。近日我们印了郭沫若论李自成的文章，也是叫同志们引为警戒，不要重犯胜利时骄傲的错误。”

不久，林伯渠同志自延安飞抵重庆。林老亲自告诉沫若同志，党中央、毛主席决定把《甲申三百年祭》作为整风文件，供全党学习，并且已经在延安和各解放区普遍印发。这些消息给郭老带来了极大的鼓舞，他从内心感到欣慰，他的这篇文章符合了党和人民的需要。

毛主席在信中所说“恩来同志到后”一事，是同年十一月间的事情。周恩来同志于十一月十二日夜从延安飞回重庆。第二天，郭老在住处天官府府后，为刚从桂林抵渝的柳亚子先生洗尘，周恩来同志也赶来参加。席间，周副主席畅谈延安近况，件件振奋人心的消息，顿时给小小“蜗庐”带来了光明。郭老在事后追述道，由于周副主席的参加，“友朋皆甚热烈狂欢”，他并赋诗以纪念当夜的欢聚，纪念周副主席的归来，诗中称颂周副主席为手持火炬的人：

顿觉蜗庐海洋宽，
松苍柏翠傲冬寒。
诗盟南社珠盘在，
调镜横流砥柱看。
秉炬人归从北地，
投箸我欲溯瀛冠。
光明今夕天官府，
扭罢秧歌醉拍栏，

毛主席在信中说大家都希望能见到沫若同志。郭老又怎能不时刻向郭老和毛主

小站春早

昆明铁路分局 汤世杰

小河的水，亮了；
枝头的芽，醒了；
只一夜，春风浩荡过山岭，
把小站的信号灯也染绿了！

春天呵，在站房里喧闹——
电话机，叮叮叫；红绿灯，啪啪跳！

春天呵，追着车轮飞跑——
手旗飞，燕展翅；哨音急，车呼啸！

……昨晚，党支部开会回站来，
带回一束山花，几捆书报；
更是他，传达了华主席的重要讲话，
顿时，北京的春风吹遍山岭！

祖国呵，听啊大声报告——
十里小站春来啦！
明媚春光，映红了红心，再染绿水，
万里春色，先上眉梢，挂挂树梢……

炉前迎新辞旧

王恩宇

胜利的一年要和咱炉工告别，
依依难舍，话语滔滔不绝，
问我们：炉边共度过三百多个日夜，
此刻，还有什么事情要说、赠言要写？

搬运工人显身手

雷鸿仁

慢走！请带上这除夕的又一个高产纪录，
去填满你日历的最后一页！

哪知一九七九年却微笑着前来相寻！
不！这张捷报应挂在我的阳春三月，
你们提前两个月跨进新的年度，

甩掉撬杠按电钮，
搬运工人显身手。
年年装来月月卸，
愉快的歌声不离口；
运来四个现代化，
一劳二白全搬走！

怀着十分兴奋的心情
读完党的十一届三中全会公报，又读到了毛泽东同志三十多年前给郭沫若同志的一封信。“兢兢业业”这四个字，特别使人留下深刻的印象，也受到深刻的教育。

这封信写于一九四四年年底，抗日战争已经到了后期。由于党中央英明、正确的领导，由于毛主席革命路线的指引，由于解放区广大军民和国民党统治区共产党员、进步力量和人民群众的共同努力，赢得了革命的大好形势。国际反法西斯战争的顺利进展，德、日帝国主义垮台在即，世界进步人民的力量大大增强。乌云即将过去，光明就在前头，如今回忆起来，许多同志都还能记得那种苦尽甘来、迎接曙光的喜悦心情。

在胜利在望、胜利在握的时候，毛泽东同志再三再四地告诫全党：“我们决不能一见成绩就自满自足起来。我们应该抑制自满，时时批评自己的缺点，好象我们为了清洁，为了去掉灰尘，天天要洗脸，天天要扫地一样。”《组织起来》“检查

然而，当时在国民党统治区，这个愿望是无法实现的。郭老的行踪，一直受到国民党特务的严密监视。甚至当暮春日军大轰炸，我们被迫到距离重庆市区几十公里的赖家桥避居时，国民党特务便立即放风说：“郭沫若要逃跑”，“要出青木关造反啦！”当时，我们只能翘首北望，却奋飞不得。为此，郭老曾无比感慨地说：“此乃无望之望也。”

一九四五年，我们渴望见到毛主席的心情终于如愿以偿。抗日战争胜利后，毛主席不顾个人安危，飞赴重庆，参加国共两党谈判。郭老和我怀着兴奋和激动的心情赶到机场迎接毛主席。

九月三日，我们接到通知说，毛主席下午要到天官府来，看望各界人士。朋友们立即奔走相告，飞赴重庆，参加国共两党谈判。郭老和我立即动身，步行赶到毛主席住处。当时在座的还有董伯翥、邓初民、冯乃超、周谷城等。

记得周谷老操着很重的湖南口音首先问毛主席：“过去您写过诗，现在还写吗？”主席风趣地说：“近来没有那样的心情了。从前是白面书生，现在成了‘土匪’了。”大家都笑了。

接着，毛主席便和大家畅谈起来。毛主席阐述了北伐战争失败的原因，并转身向坐在他左侧的郭老说：

“你写的《反正前后》，就象写我的生活一样。当时我们所到的地方，所见到的那些情形，就是同你所写的一样。”

毛主席分析了抗战胜利后的时局，谈到了人民渴望民主与和平的愿望，他明确地指出：“共产党，是私的？还是公的？无疑是人民的，党的作法，应以人民的利益、社会的好处为原则。如果做来对这些都没有好处，我们就需要改正。”

最后，毛主席充满信心地对大家说：和平总是要到来的，然而要达到目的是很不容易的。

毛主席谈完后，又谦虚地征求大家的意见，请到会人士发表看法。

郭老听觉不好，特别用心地听着毛主席的每一句话，注视着毛主席的每一个手势。他看到，毛主席用的是只旧怀表，会后便把自己的手表取下来送给了毛主席。

九月九日，郭老和我在红岩村再次见到毛主席和周副主席。晚餐时，大家谈起郭老在文化界应采取什么态度的问题，毛主席很同意郭老的见解，认为态度应越强些，不要妥协合作，要有斗争。毛主席说：“前途是光明的，道路是曲折的。”



（剪纸）邓本圻·第一八八期·

和毛主席的这几次见面，给我留下了终生难忘的印象。主席当时的形象，至今仿佛出现在我的眼前：穿着延安宽大的灰布制服，态度平静、谦虚，举止沉着、稳重，似乎总在不断地思考着问题，对前途充满了信心。

几十年来，特别是解放以后，郭老更不断得到毛主席的亲自指教。毛主席一九四四年写的那封信，一直激励着郭老不倦地努力研究和写作。毛主席在信中谈关于研究太平军经验的问题，郭老始终放在心上。在重庆时，他就曾想动笔，但因资料不足，未能实现。六十年代初，郭老积累了一些材料，准备动手，由于种种原因，计划又未能实现。郭老不止一次地说过，这对于他来说，是一件极大的憾事。

一九七八年十二月二十四日

凌晨，在熹微的晨光中，我走到大图书馆前草坪附近去散步。我看到许多男女孩子，有的耳朵上戴着耳机，手里拿着收音机和一本什么书；有的只在手里拿着一本书，都是凝神静思，目不斜视，嘴里喃喃地诵读什么外语。初升的太阳在长满黄叶的银杏树顶上抹上了一缕淡红。我们这些早晨八九点钟的太阳，面对着那一轮真正的太阳。我只感觉到满眼金光，却分不清这金光究竟是从哪里来的了。

黄昏时分，在夕阳的映照中，我又走到大图书馆前草坪附近去散步。我看到的仍然是那些男女孩子。他们仍然戴着耳机，手里拿着收音机和书，嘴里喃喃地跟着念。夕阳的余晖从另一个方向在银杏树顶上抹上了一缕淡红。此时，我们这些早晨八九点钟的太阳，同西山落的落日比起来，反而显得光芒万丈。

眼前的情景对我是多么熟悉然而又是多么陌生啊！

十多年以前，我曾在这风景如画的燕园里看到过类似的情景。当时我曾满怀激情地歌颂过春满燕园。虽然时序已经是春末夏初时节；但是在我的感觉中却仍然是三春盛时，繁花似锦。我曾幻想把这春天永远留在燕园中，“留得春光过四时”，让它成为一个永恒的春天。

然而我的幻想却落了空。跟着来的不是永恒的春天，而是三九严冬的天气。虽然大自然仍然悄然不动，星斗推移，每年一度，在冬天之后一定来一个春天，燕园仍然是一年一度百花争妍，万紫千红。然而对我们住在燕园里的人来说，却是“镇日寻春不见春”，宛如处在一片荒凉之中。不但没有什么永恒的春天，连刹那间的春天的感觉也消逝得无影无踪了。当时我唯一的慰藉就是英国浪漫诗人雪莱的两句诗：

既然冬天到了，

春天还会远吗？

我坚决相信，春天还会来临的。

雪莱的话终于应验了，春天终于来临了。美丽的燕园又焕发出青春的光辉。我在这里终于又听到了琅琅的书声。而且在这琅琅的书声中我还听到了十多年前没有听到的东西，听到了一些崭新的东西。在这平凡的书声中我听到的难道不就是千军万马向四个现代化进军脚步声吗？我听到的难道不就是向科学技术高峰艰苦而又乐观的攀登声吗？我听到的难道不就是那美好的理想的社会向前行进の開路声吗？我听到的难道不就是我们的青年一代内心深处发出的声音吗？不就是春天的声音吗？

眼前，就物候来说，不但已经不是春天，而且也已经不是夏天；眼前是西风劲吹、落叶辞树的深秋天气。“悲哉秋之为气也”，眼前是古代诗人高呼“悲哉”的时候。然而在这春之声大合唱中，在我们燕园大图书馆前的草坪上，在黄叶丛中，在红树枝下，我看到的却是阳春艳景。姹紫嫣红，这些男女孩子一下子变成了巨大的花朵，一霎时开满了校园。连黄叶树顶上似乎也开出了碗口大的山茶花和木棉花。红红的一片，把碧空都映得通红。至于那些“霜叶红于二月花”的霜叶，真地变成了红艳的鲜花。整个的燕园变成了一座红花山，一片花海。

春天又回到燕园来了啊！

而且这个春天还不限于燕园，也不限于北京，不限于中国。它伸向四海，通向五洲，弥漫全球，辉映大千。我站在这个小小的燕园里，仿佛能与全世界呼吸相通。我仿佛能够看到富士山的雪峰，听到恒河里涛声，闻到牛津的花香，摸到纽约的摩天大楼。书声动地，春色满寰中。这一个无所不在的春天把我们联结到一起来了。它还将不是一个短暂的春天。它将存在于繁花绽开的枝头，它将存在于映日接天的荷花上，它将存在于辽阔的万里霜天，它将存在于千里冰封、万里雪飘的严冬。一年四季，四季皆春。它是比春天更加春天的春天。它的踪迹将印在湖光塔影里，印在每一个人的心中。它将是一个真正的永恒的春天。

沁园春

元旦·中美建交

金尧如

华国文章，

又增新页，

中美敦邦。

望台湾海峡，

一衣带水，

太平洋上，

万里波光。

日暖亚洲，

风流天下，

总赖东君有主张。

曾记否？

掷银球小小，

转动炎黄。

人间正道沧桑。

对风物长宜放眼量。

想后之视今，

犹今视昔，

今之视后，

岂可守常。

寄语青山，

孤悬难久，

千台台胞尽北望。

看祖国，

为宏图四化，

八亿朝朝。

兢兢业业

方兴

自己背上的包袱，把它放下来，使自己的精神获得解放，实在是联系群众和少犯错误的重要前提之一。”《学习和时局》毛泽东同志语重心长地教育大家不要骄傲，要放下包袱，开动机器，去夺取新的胜利。

毛泽东同志在给郭沫若同志信中说：“我虽然兢兢业业，生怕出岔子；但说不定岔子从什么地方跑来”，他希望郭老看到什么错误缺点，“随时示知”。这体现了作为党的领导人的谦逊美德和谨慎作风，也表现了毛泽东同志如何充分注视着“小胜即骄傲，大胜更骄傲”的历史教训。他看到李自成和太平军的悲剧，他更看到党的历史上由于几次大的骄傲而吃了亏的教训，因而总是教育全党“应该谦虚，谨慎，戒骄，戒躁”，但是，由于我们的主观常同客观脱节，我们的思想和行动常常不符合实际，因而，在革命的进程中，“说不定岔子从

什么地方跑来”。

所以，兢兢业业，对于处于胜利形势下的党，对于不断取得成绩的党员，特别是对于党的各级担负领导责任的干部，就不仅是值得注意、而且是非常必要的了。如果丢掉这一条，来之不易的胜利成果，又会在锣鼓声中丧失干净。

党的十一届三中全会号召全党把工作着重点转到社会主义现代化建设上来，号召全国人民团结一致、群策群力进行新的长征。千万座雄关要跨越，千万座险峰要去攀登，任重而道远，不是更需要兢兢业业吗？不是更需要放下包袱、开动机器吗？何况在国外，苏修亡我之心不死，敌人一刻也不会丢掉侵略、颠覆、破坏的痴心妄想；在国内，林彪、“四人帮”的残渣余孽，那些同党同人民一次次较量中遭到惨败的人，也是一刻也不会停止卷土重来、继续捣乱的心机。难道我们能够无视在祝捷之余就高枕无忧地睡大觉吗？

新年伊始，让我们大家用毛泽东同志信中“兢兢业业”四个字，来彼此互勉吧！

卡特总统致电华总理和邓副总理祝贺美中建交

万斯国务卿致电黄外长祝贺美中关系开始了新时代

新华社北京一月一日电 美利坚合众国总统吉米·卡特一九七八年十二月三十一日打电报给中华人民共和国国务院总理华国锋，祝贺中美两国建立外交关系。电报全文如下：

今天，美利坚合众国和中华人民共和国在互相隔绝三十年之后建立了两国政府间完全的外交关系。这一具有历史意义的和解行动将有益于世界和平的事业。

我们两国人民之间的疏远有时造成了误解、对抗和仇恨。那个时期已经过去。我们现在能建立正常的商务、科学和文化交流的关系了。通过共同的努力，我们能加深我们两国人民之间的友谊。我们一起去亚洲太平洋地区的繁荣和稳定作出贡献。

正因为我们有两国不同的传统、文化和政治经济制度，我们可以彼此得到很多益处。美国重视本国公民的意见和血统的极大的多样化。同样地，美国希望有一个多样化的世界，其中每个国家都有自由作出自己独特的贡献，表达出人类多种多样的愿望、文化、传统和信仰。

美国人民珍视中国人民对人类成就所作出的巨大贡献。我们也欢迎中国人民和我国越来越多地参与世界事务。我们认为中国是有助于全球和平的一个关键力量。

我们希望在世界人民面临的各种问题上同富有创造性的中国人民进行密切合作。

阁下，在我国，新年的第一天是我们重新表示献身和决心的时刻。本着这种精神，我们保证在今后的年代里：

——继续是一个开明的亚洲太平洋国家，决心帮助维护这个地区的和平与稳定；

——在平等和互利的的基础上，通过扩大贸易、旅游、交换留学生、文化交流和科学合作来丰富我们人民的精神生活和物质生活；

——横越太平洋向你们伸出友谊和平的手。

吉米·卡特

一九七八年十二月三十一日
新华社北京一月一日电 美利坚合众国总统吉米·卡特一九七八年十二月三十一日打电报给中华人民共和国国务院副总理邓小平，祝贺美中两国建立外交关系。电报全文如下：

值此新年之际，我对美利坚合众国和中华人民共和国之间建立完全的外交关系表示欢迎。

新的任务在等待着你们。新的中美关系将大有助于我们两国人民的幸福，有助于推进亚太地区的和平和繁荣以及全世界的稳定。

美国人民和我本人都期待着你们将进行的对美国的访问。在华盛顿你们可以认真地交流全球性的和双边的问题。

在一起我们可以利用你们的访问所提供的机会来建立起我们两国人民之间的

建设性的经久关系。为此，卡特夫人和我一起祝你们和贵国人民新年快乐，我们期待着在美国欢迎你们。

吉米·卡特

一九七八年十二月三十一日
新华社北京一月一日电 美利坚合众国国务卿鲍勃·万斯一九七八年十二月三十一日打电报给中华人民共和国外交部长黄华，祝贺美中两国建立外交关系。电报全文如下：

美国和中华人民共和国建立完全的外交关系有着特殊的重要意义。它恢复了美国人民两百多年所珍视的友谊纽带。它标志着—个仇恨和冲突的时期的结束和一个新时代的开端。在这个新时代里，我们两国之间日益广泛的交流将巩固和加强我们之间的友谊，并为亚洲和全世界的和平与稳定作出贡献。

七年来，在我们走向今天这个日子的过程中，我们两国间的交往日益增多。我们之间的新关系将使我们能在我们两国和全人类今后面临的广泛的国际问题和国际间合作进行更加有效的合作。我期待着在这些方面和你共同努力。

我们居住在同一个世界上，我们都关心和和平，我们都致力于本国人民的尊严和昌盛。在新的一年里开始的时候，我们表示决心同中华人民共和国为实现上述目标而进行合作。

国务卿 鲍勃·万斯

一九七八年十二月三十一日

东盟加速发展区域经济合作

据新华社北京十二月二十八日电 东南亚国家联盟面对超级大国对东南亚竞争的加剧和西方贸易保护主义的加强，加快了区域经济合作的步伐，并且取得了新的进展。

东盟在贸易方面的合作发展很快。继今年一月开始就七种商品实行特惠贸易，互减关税百分之十五之后，今年六月，东盟第六次经济部长会议进一步把这种特惠贸易商品增加到七百五十五种。前不久，东盟贸易与旅游委员会第七次会议，又增加五百种特惠贸易商品。

目前，东盟各成员国之间的贸易额不断增长。拿一九七七年和一九七五年相比，马来西亚和菲律宾的贸易总额增加了百分之二十四，新加坡和马来西亚增加了百分之三十九点四，新加坡和印尼增加了百分之五十七点四九，泰国同马来西亚的贸易总额增长最快，达到百分之五十九点六。

东盟国家区域经济合作已经从贸易发展到生产、航运、动力和金融等部门。今年，东盟国家的航运和贸易组织成立了一个实现区域航运合作的机构，以促进进一步东盟的航运合作。另外，东盟各国都在大力发展自己的商船队，并准备在此基础，联合组成一个东盟商船队，以便提高东盟航运业的竞争能力，打破外来航运公司垄断本地区航运业的局面。

金融合作，是近年来东盟经济合作的新发展去年八月，东盟五国中央银行行长签订了建立一亿美元“银行联盟”的备忘录，以帮助成员国解决由于国际货币浮动而在收支平衡方面遇到的困难。今年年初，东盟五国银行又举行会议，决定彼此提供贷款，推动区域经济的发展。

东盟国家还采取积极措施发展农业、动力和技术方面的合作。新加坡帮助泰国发展畜牧业，泰国和马来西亚在种植橡胶和果糖方面进行合作，马来西亚同新加坡和泰国分别签订了互供电力的协定。新加坡协助印尼开发巴坦岛。

东盟对外经济活动也更加频繁。六月，东盟五国代表同澳大利亚政府举行了工业合作会议；东盟五国外长和日本外长，就东盟和日本加强经济合作等问题进行了会谈。八月，东盟和美国举行部长级会议，双方同意继续努力向东盟和美国的互利关系。

正是这一针见血的见解，苏越军事同盟的建立，亚洲古巴的所作所为，已经展示为克里姆林宫的战略图谋。这就是利用越南作为桥头堡和向前岸，为苏联霸权主义在南亚的渗透、扩张张目。只有天真的人才会看到这一点。

十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

贴朴亲王首先回顾了一年东盟国家所取得的显著成就。他强调说，东盟五国为了发展本地区的经济，很关心维护和巩固本地区的和平、中立和自由，反对强权国家和平地区进行渗透，也反对它们干预本地区国家的内政。他还指出，东盟五国之所以发生争端，皆因强权国家进行扩张所致。他表示感谢中国对东盟这一主张的支持。

历史已经证明，谁想在印度支那地区和东南亚地区称霸，是不会有美妙的下场。今天的亚洲和太平洋地区，正在动荡中形成新的力量对比。一个广泛的反霸统一战线正在迅速形成。我们对《曼谷公报》总编辑说，索卡满吉先生的每一句话都值得重视。他在会见我们时说：“我们希望柬埔寨维护自己的独立，不希望越南控制人。中日和平友好条约和中美建交联合公报都强调反对。对整个亚洲及世界形势将发生巨大影响。如果苏联不谋求霸权，不必害怕反霸条款”。这一表明，在亚洲、东南亚地区，谋求全球霸权地区和霸权的人，似乎形影渐消，实际上是形影相吊，一个孤立无援。

正在印支地区风云变幻、局势动荡之时，十二月九日，新加坡总理李光耀一行来曼谷同萨总理举行了会谈。据泰国报纸报道，双方对当前印支地区局势的看法是一致的。李光耀总理回国前，当泰国记者询问他对苏越条约的看法时，李光耀

曼谷通讯

运业的竞争能力，打破外来航运公司垄断本地区航运业的局面。

金融合作，是近年来东盟经济合作的新发展去年八月，东盟五国中央银行行长签订了建立一亿美元“银行联盟”的备忘录，以帮助成员国解决由于国际货币浮动而在收支平衡方面遇到的困难。今年年初，东盟五国银行又举行会议，决定彼此提供贷款，推动区域经济的发展。

东盟国家还采取积极措施发展农业、动力和技术方面的合作。新加坡帮助泰国发展畜牧业，泰国和马来西亚在种植橡胶和果糖方面进行合作，马来西亚同新加坡和泰国分别签订了互供电力的协定。新加坡协助印尼开发巴坦岛。

东盟对外经济活动也更加频繁。六月，东盟五国代表同澳大利亚政府举行了工业合作会议；东盟五国外长和日本外长，就东盟和日本加强经济合作等问题进行了会谈。八月，东盟和美国举行部长级会议，双方同意继续努力向东盟和美国的互利关系。

正是这一针见血的见解，苏越军事同盟的建立，亚洲古巴的所作所为，已经展示为克里姆林宫的战略图谋。这就是利用越南作为桥头堡和向前岸，为苏联霸权主义在南亚的渗透、扩张张目。只有天真的人才会看到这一点。

十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

贴朴亲王首先回顾了一年东盟国家所取得的显著成就。他强调说，东盟五国为了发展本地区的经济，很关心维护和巩固本地区的和平、中立和自由，反对强权国家和平地区进行渗透，也反对它们干预本地区国家的内政。他还指出，东盟五国之所以发生争端，皆因强权国家进行扩张所致。他表示感谢中国对东盟这一主张的支持。

历史已经证明，谁想在印度支那地区和东南亚地区称霸，是不会有美妙的下场。今天的亚洲和太平洋地区，正在动荡中形成新的力量对比。一个广泛的反霸统一战线正在迅速形成。我们对《曼谷公报》总编辑说，索卡满吉先生的每一句话都值得重视。他在会见我们时说：“我们希望柬埔寨维护自己的独立，不希望越南控制人。中日和平友好条约和中美建交联合公报都强调反对。对整个亚洲及世界形势将发生巨大影响。如果苏联不谋求霸权，不必害怕反霸条款”。这一表明，在亚洲、东南亚地区，谋求全球霸权地区和霸权的人，似乎形影渐消，实际上是形影相吊，一个孤立无援。

正在印支地区风云变幻、局势动荡之时，十二月九日，新加坡总理李光耀一行来曼谷同萨总理举行了会谈。据泰国报纸报道，双方对当前印支地区局势的看法是一致的。李光耀总理回国前，当泰国记者询问他对苏越条约的看法时，李光耀

曼谷通讯

让中美人民世代友好下去

在此中美关系正常化之际，我们怀着非常高兴的心情回想起在美国访问的日子。

去年九、十月间，我们随中国科学院地理代表团到美国进行了访问。在将近四十天时间里，从美国东海岸的华盛顿到西海岸的洛杉矶，从北部五大湖工业区到南部的农业专业化地带，我们一共访问了二十三个城市，参观了很多企业、科研单位、工矿企业和农村。在整个访问过程中，美国人民和科学界所表达的对中国和美国科技工作者的深厚情谊，使我们难忘。

从抵达美国的第一天起，我们就受到美国人民和美国科学家热情友好的接待。

我们忘不了美国中西部地区科罗拉多州美友协会副主席约翰逊和其他美国朋友们。约翰逊是工厂的专业驾驶员，他曾到美国访问过。尽管工作很忙，他还是为中美两国人民的友谊而努力工作。他的父亲一九六一年曾是国会议员，当时就赞成恢复中国在联合国中的合法席位，并积极主张美国和中国建立正常的外交关系。当我们来到这个州时，约翰逊分外高兴。他在宴会上赞扬中国人民在毛主席为首的党中央领导下粉碎了“四人帮”和在本世纪内实现四个现代化的规划。他说，中国努力把自己建成四个现代化的强国，对世界和平和进步事业将起巨大的作用。宴会后，许多美国朋友还用心演唱《我爱北京天安门》这支歌，表达他们对中国人民友好的情意。

我们曾访问了密执安州立大学。这个大学位于五大湖工业区底特律城以西的一个小城镇，风景幽美，气候宜人。到达的第一天晚上，大学校长设宴招待我们，参加的美国各界人士有一百多人。还有很多美国朋友由于没有机会接触我们，所以他们主动热情地把我们邀请到他们家中作客。在大学地理系主任萨姆斯教授的家中，萨姆斯的夫人和他的母亲亲自给我们做餐。主人说：“今晚在我家能够接待中国来的客人，这是我全家的荣幸，今后中美关系正常化，我想这样有意义的会面就不稀罕了。两国实现关系正常化，是我们的共同愿望，我更希望在我们大学里能够培养中国的留学生和研究生。”

我们代表团在美国朋友的陪同下，游览了世界上最长的

河流之一的密西西比河。密西西比河像一条五色缤纷的彩带，由北向南地镶嵌在美国的大地上。她奔腾不息、一泻千里的滔滔水象乳汁一样抚育了密西西比河两岸的美国人。

我们在游船上与美国朋友谈笑风生，有时纵目四望，密西西比河两岸处处青翠繁盛。

密西西比河在美国被称为“老人河”。美国朋友向我们介绍，这曾是一条粗犷不驯的河流，由于暴雨的侵袭，各支流挟带的土壤颗粒，将密西西比河染成深褐色，致使许多地区水土严重流失，给大河两岸带来巨大的灾难。一九五一年，密西西比河的上游密苏里河还发生大水灾，使一些地区有二十多万人流离失所，无家可归，有一百多人丧失生命，并使八十万公顷的肥沃地变成了荒凉。美国朋友把这种灾难描写为“老人河”失去了理智。可是，经过二十多年的整治，主要是任河流上游进行水土保持工作、建筑了一些大中型水库、改良土壤、植草种树，使密西西比河的灾害有了一定的减轻，滚滚而来的浊流少多了。密西西比又逐渐恢复了青春。从美国朋友的介绍中，我们学习到整治河流的有益的经验。

中美两国人民友好交往的长河，今后必将象密西西比河和长江那样，奔流不息。我们不禁想起了美国俄亥俄州阿克朗大学地理系主任诺布教授一席热情的话。他说：“美中两国人民的友谊是真挚的、诚实的，我们的友谊是一本很厚的书。美国地理学会代表团曾访问了中国，写下了美国地理学友好友好的第一页，而今中国地理代表团又来访问美国，写下了友好的第二页。今后，我相信，这种友好交流，将进一步地继续写下去。”

现在，中美两国已正式建交，两国人民的愿望终于实现了。让我们两国人民世代友好下去吧！



霸权主义过年，一年不如一年；
世界人民团结，独他有苦难言。

沈同衡

西欧国家加强联合国的一年

据新华社北京十二月三十日电 新华社记者报道：一九七八年国际舞台上风云变幻，霸权主义和反霸力量进行着激烈的较量。在这一年里，面对苏联的攻势，西欧各国采取了一系列措施，加强它们之间的联合，特别是在防务上的合作。

在这一年里，部署在西欧边界不远的苏联的庞大军事力量在不断地加强。各种新式武器从苏联源源运到苏联前哨阵地。在北约缔约国的西北两翼，苏联军事力量也在进行更大规模的集结。苏联有核导弹的核潜艇已从巴伦支海进入波罗的海，在北欧和西欧国家中引起巨大的不安。

在加紧正面对西欧军事威胁的同时，苏联一年来突出地在中东、非洲洲发动扩张攻势，加强了它从侧翼包围欧洲的梦想。苏联的目的在于要在这些地区的扩张它的势力范围，更重要的是企图在一旦需要时切断连接欧洲的东西石油动脉，这对西欧和美国将是致命的打击。

正是在这种形势下，西欧各国年来要求加强联合和合作的呼声继续高涨，西欧各国政府相应采取了许多措施，特别在防务方面的合作，进展明显。西欧国家加强防务合作的主要标志之一是它们日益重视通过北约军事一体化组织来加强抵制苏联军事威胁的力量。

在加强正面对西欧军事威胁的同时，苏联一年来突出地在中东、非洲洲发动扩张攻势，加强了它从侧翼包围欧洲的梦想。苏联的目的在于要在这些地区的扩张它的势力范围，更重要的是企图在一旦需要时切断连接欧洲的东西石油动脉，这对西欧和美国将是致命的打击。

正是在这种形势下，西欧各国年来要求加强联合和合作的呼声继续高涨，西欧各国政府相应采取了许多措施，特别在防务方面的合作，进展明显。西欧国家加强防务合作的主要标志之一是它们日益重视通过北约军事一体化组织来加强抵制苏联军事威胁的力量。

在加强正面对西欧军事威胁的同时，苏联一年来突出地在中东、非洲洲发动扩张攻势，加强了它从侧翼包围欧洲的梦想。苏联的目的在于要在这些地区的扩张它的势力范围，更重要的是企图在一旦需要时切断连接欧洲的东西石油动脉，这对西欧和美国将是致命的打击。

正是在这种形势下，西欧各国年来要求加强联合和合作的呼声继续高涨，西欧各国政府相应采取了许多措施，特别在防务方面的合作，进展明显。西欧国家加强防务合作的主要标志之一是它们日益重视通过北约军事一体化组织来加强抵制苏联军事威胁的力量。

正是这一针见血的见解，苏越军事同盟的建立，亚洲古巴的所作所为，已经展示为克里姆林宫的战略图谋。这就是利用越南作为桥头堡和向前岸，为苏联霸权主义在南亚的渗透、扩张张目。只有天真的人才会看到这一点。

十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

据新华社北京十二月三十日电 新华社记者报道：一九七八年国际舞台上风云变幻，霸权主义和反霸力量进行着激烈的较量。在这一年里，面对苏联的攻势，西欧各国采取了一系列措施，加强它们之间的联合，特别是在防务上的合作。

在这一年里，部署在西欧边界不远的苏联的庞大军事力量在不断地加强。各种新式武器从苏联源源运到苏联前哨阵地。在北约缔约国的西北两翼，苏联军事力量也在进行更大规模的集结。苏联有核导弹的核潜艇已从巴伦支海进入波罗的海，在北欧和西欧国家中引起巨大的不安。

在加紧正面对西欧军事威胁的同时，苏联一年来突出地在中东、非洲洲发动扩张攻势，加强了它从侧翼包围欧洲的梦想。苏联的目的在于要在这些地区的扩张它的势力范围，更重要的是企图在一旦需要时切断连接欧洲的东西石油动脉，这对西欧和美国将是致命的打击。

正是在这种形势下，西欧各国年来要求加强联合和合作的呼声继续高涨，西欧各国政府相应采取了许多措施，特别在防务方面的合作，进展明显。西欧国家加强防务合作的主要标志之一是它们日益重视通过北约军事一体化组织来加强抵制苏联军事威胁的力量。

在加强正面对西欧军事威胁的同时，苏联一年来突出地在中东、非洲洲发动扩张攻势，加强了它从侧翼包围欧洲的梦想。苏联的目的在于要在这些地区的扩张它的势力范围，更重要的是企图在一旦需要时切断连接欧洲的东西石油动脉，这对西欧和美国将是致命的打击。

正是在这种形势下，西欧各国年来要求加强联合和合作的呼声继续高涨，西欧各国政府相应采取了许多措施，特别在防务方面的合作，进展明显。西欧国家加强防务合作的主要标志之一是它们日益重视通过北约军事一体化组织来加强抵制苏联军事威胁的力量。

正是这一针见血的见解，苏越军事同盟的建立，亚洲古巴的所作所为，已经展示为克里姆林宫的战略图谋。这就是利用越南作为桥头堡和向前岸，为苏联霸权主义在南亚的渗透、扩张张目。只有天真的人才会看到这一点。

十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

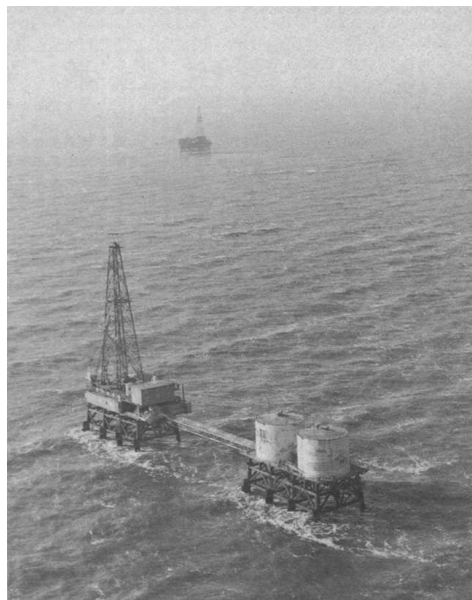
十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

十二月二十六日上午，我们访问了泰国外交部东盟司司长（兼东盟国家秘书长）贴朴亲王，他就东盟国家的团结合作以及对印支地区局势的发展问题，发表了看法。

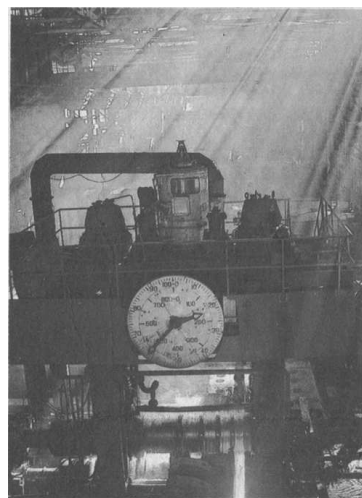
为社会主义现代化大干快上



↑ 我国机械装卸水平较高的大连港。
梁枫摄

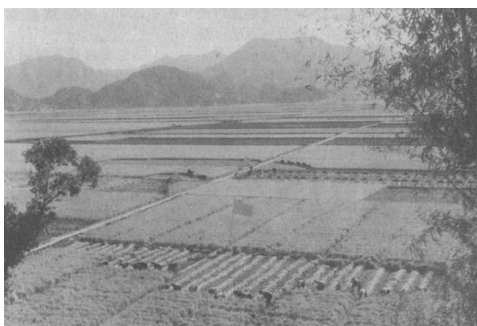


⇨ 为创建十来个大庆油田，石油工人大干快上，加速开发海上油田。
张海山摄

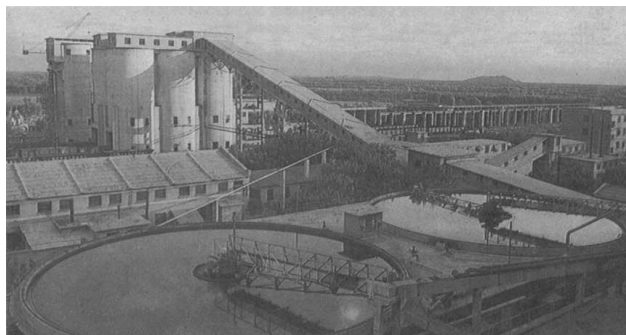


↑ 首都钢铁公司初轧厂提前六十四天完成去年生产计划。这台850初轧机的生产量已经突破百万吨大关。
张树源摄

↓ 解放军某部指战员在导弹发射场上夜以继日地进行训练。
张巨成摄



↑ 浙江省瑞安县白门公社坚持科学种田，努力改造低产田。去年晚稻获得丰收。这是下章大队社员们收割晚稻。
沈楚白摄



↑ 安徽省淮北矿务局淮北选煤厂，提前三十天完成一九七八年生产任务，八项经济指标满堂红，创造了建厂以来的最好水平。
朱涛摄



⇨ 南京卫星地面接收站的技术人员，抢时间争速度，努力赶超世界先进水平，为社会主义祖国争光。
刘志斌摄

↓ 内蒙古四子王旗白音花大队小学教师托亚，忠诚党的教育事业，受到贫下中农的好评。
王孝摄



⇨ 中国科学院生物物理研究所副所长邹承鲁教授（右）同科研人员何燕生在酶的研究方面又获得新进展。
宁辉鄂摄

⇨ 北京曙光电机厂青年工人张维光，在生产上争当突击手，决心为四化多作贡献。
王东摄

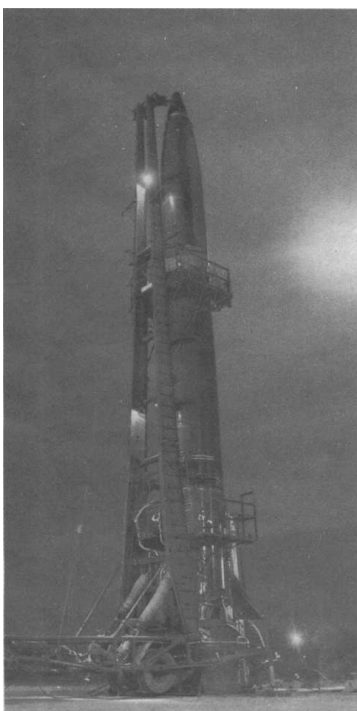


• 43 •

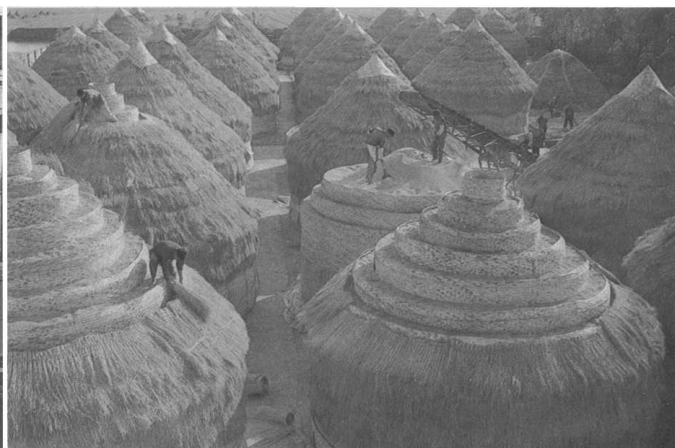
↑ 北京市西城区新风饭馆的职工，做新长征路上的好后勤，热心为顾客服务。
卢传友摄

↑ 江苏省兴化县西鲍公社去年粮食比前年增产三成。图为公社的粮囤。莫剑摄

↑ 在京杭运河施桥船闸自动化控制室里，操作员通过电视观察水位和船只运行情况。
刘志斌摄



⇨ 河南洛阳东方红拖拉机厂生产的大批拖拉机装车外运。
张世勋摄



谈谈干部制度的改革

民主选举与党的领导

编者按：从许多读者来信中看到，有些问题值得深入议论：实行民主选举、民主管理的目的是什么？怎样处理党的领导和民主选举、民主管理的关系？基层领导应该具备什么条件？

诸如此类的问题，都可以议论一番。来信不要限制在《这是夺权吗？》提到的具体事情上，谈意见也不要面面俱到，希望就一两个方面谈得深一点。特别欢迎有调查、有统计、有事例、有分析的信。

《这是夺权吗？》在本刊刊登后，读者写来大量来信。绝大多数来信认为，北京市机械施工公司五名工人做对，工人有行使自己的民主权利。在干部只由上级任免，工人的意见得不到重视的沉闷空气里，这件事散发出一股新鲜的气息。有些来信认为，事先没有向支部打招呼，选举时正副班长又不在，这是欠妥当的地方。少数来信完全不同意这一行动，认为是“夺权”。

我们又接到了在选举报告上签字的五名工人的来信，也收到了这个班所在单位的支部书记的来信，两封信继续表示了相互对立的意见。

之后，记者到公司听取了公司领导的意见；又到公司下属五处，分别参加了五名工人的座谈，以及原正副班长和支部书记的座谈。从闲谈中，还听到了五处一些明显的意见。归纳起来，这些意见在两个问题上十分明显的对立。

第一是选举的合法性和程序问题。一种意见认为，班长一向是由总支任命（编者按：这是以党政代。任命班长应该是行政的事。），公司备案，有任命书；那次选举不是在支部领导下进行的，因而是不合法的，不能承认（至于说“踢开党委闹革命”，“一月风暴的余毒”，那是用词不当问题）。另一种意见说，班组将近二十天无人负责，一片混乱，支部不过问，不是自己放弃领导了吗？（支部说，曾指定工会小组长代管一下。但工会小组长说，并没有

叫他代行班长的职责。他也同意选举，但没在报告书上签名。）而且选举之后，立即向支部汇报了；在支部推翻了报告后，坚决服从了上级的决定，根本谈不上“踢开”。

第二是对人的评价问题，也就是人选的标准问题。记者所接触到的各级领导都认为，原班长是五级工，党员，出身好，虽然文化低，但技术较全面，工作扎实，曾参加援外工作；原副班长工作勤恳，经常带病工作；新选的班长是三级工，技术还可以，但好跟人吵架，特别好跟领导顶，犯过生活作风上的错误；因此，原班长比新选出的更适于做班长。五个工人认为，原班长虽是党员，但在一些制度上不能以身作则，技术水平不高，思想保守，对工作心里没数，分配任务、安排工作经常不适当，耗时费力，贻误生产；副班长技术、工作都不错，但经常生病；新选的班长，虽然有一些缺点错误（跟人吵架，大多数情况下都是为了工作），但技术行，进取心强，工作有魄力，有闯劲，比原班长更能把生产组织好。他们问：班长为什么一定要党员？党员为什么就一定要当班长？

在了解情况的过程中，记者所接触过的人都表示拥护民主选举。

支部书记的信中说：“邓副主席指示今后班组长、工段长、车间主任要选举产生是完全正确的，但我理解，选举工作要在各级党组织领导下进行。”

五个工人的来信中说：“一些基层领导对民主选举或民主管理自觉或不自觉有抵触，惟恐失去自己手中的权力。他们把民主选举、民主管理与自己的权力对立起来。”来信最后说：“希望把这场争论搞下去，为民主选举、民主管理做好思想准备。”

我县人民代表大会即将召开。按照宪法规定，县人民代表大会代表，由下一级人民代表大会经过民主协商，无记名投票选举。我县没有先召开公社、镇的人民代表大会，而是直接召开县一级的人民代表大会。大会代表由领导选定，在群众中举手“通过”。有的单位也“征求群众”意见，但既不宣讲评议代表的条件，也不讲选举方式，预选人数又不能变更，大家对代表的情况不甚了了，没有经过充分讨论，十来分钟就“选举”完毕。我们认为，对于这种选举人民代表的方法不符合宪法精神，应该真正按照宪法办事。

贵州贵定 何平 李仲义 陈成

人民代表要由人民选举

我县人民代表大会即将召开。按照宪法规定，县人民代表大会代表，由下一级人民代表大会经过民主协商，无记名投票选举。我县没有先召开公社、镇的人民代表大会，而是直接召开县一级的人民代表大会。大会代表由领导选定，在群众中举手“通过”。有的单位也“征求群众”意见，但既不宣讲评议代表的条件，也不讲选举方式，预选人数又不能变更，大家对代表的情况不甚了了，没有经过充分讨论，十来分钟就“选举”完毕。我们认为，对于这种选举人民代表的方法不符合宪法精神，应该真正按照宪法办事。

贵州贵定 何平 李仲义 陈成

座落在一片翠绿如茵的草原中心。这个湖除有食盐、芒硝、天然碱外，硼酸盐矿物分布也很普遍，不仅数量多，种类全，而且储量大，有很高的经济价值和开采价值，是我国盐湖中少有的。在阿里高原，象这样的盐湖还有数十个。此外，现已初步探明，这里还有不少铁、煤以及水晶等矿藏。

我们来到噶尔河的上游，从远处听到了孩子们琅琅的读书声。这是噶尔县门士区索多公社的帐篷小学正在上课。现在，全地区已经办起八所正规中学，一百七十八所小学，平均每个县有一所中学，每个区、公社有一所以上小学校，初步形成了普及教育网。

三个月的旅程，给我们留下了深刻的印象，阿里地区贫穷、落后、没有文化的愚昧时代，永远一去不复返了！

新华社记者 李惠民 戴纪明 张怀京

从狮泉河出发，驱车东行两天，到了辽阔的羌塘草原，革吉县张藏茶卡盐湖便映入我们的眼帘。这个面积约有一百二十多平方公里的盐湖，

四川省奉节县白帝城，位于俯视长江

塘峡的白帝山上，李白、杜甫、陆游等历代诗人曾在此写下了许多著名的诗篇，故有“诗城”之称。粉碎“四人帮”以后，这里已整修一新，成为人民游览的胜地。

新华社记者摄

银瀑迎宾

粉碎“四人帮”后成立的黄果树瀑布风景区筹建组，负责建设和维修游览区。大批游客到这里游览，观赏我国最大的瀑布

红，气象万千。

居住在这里的布依、苗、汉等各族人民，为了控制瀑布上游的水土流失，调节黄果树瀑布的水量，曾多次加固河堤，栽种树木，兴办林场，并修建了白茅、麻园、桂家三个大水库。为了便于游览，一九六四年国家拨款在黄果树瀑布所在地兴建了具有民族风格的“观瀑亭”、“望水厅”等建筑，并开辟了直通犀牛潭的

也要有集中

高振东同志的文章只谈了干部制度改革的一方面，不大完善。我认为在干部制度方面必须执行真正的民主集中制。

对事物都要一分为二。完全民主就是万全之策吗？

虽说广大群众的政治觉悟、文化水平普遍提高，但私心杂念或轻或重人皆有之，不承认这一点，就是不承认事实。在我们国家里，工厂、机关、团体、学校、社队，免不了有家族、亲属、故旧。

要选举干部，常常要找到自己的代理

人。选举原则是少数服从多数。那么谁的家族大，亲属多，帮大，岂不就占上风？谁来给少数人撑腰说话呢？

再说，一人难称百人意。有时按原则办事会违背本单位、本部门多数人的意愿和利益，多数人要求选、更换咋办？

再一点，要工作总会有错误。能否一有缺点和错误就改选呢？如果完全民主选举，势必出现朝朝夕夕的状况，弄得干部畏葸不前，怕狼后怕虎，无原则地迁就群众，免不了出偏差。这样的大民主也是不行的。

河南封丘县荆工大队 毛杰

应检查宪法、党章的执行情况

十多年来，“四人帮”的祸水，将已经建立起来的民主制度破坏殆尽，打倒了“四人帮”，现在是恢复、建立和健全人民民主制度的时候了。

党和政府应当逐级检查党章和宪法的执行情况。

首先要检查各级权力机构的产生和各级人民代表大会、党员代表的产生，是否符合宪法和党章规定，选民和党员的选举权和被选举权有没有被非法剥夺；各级人代会、各级党代会和各级党委的全会，在正常时期是否都按期合法地召开。这一条是最根本的。这一条如果不能保证，别的民主权利都是无本之木、无源之水，马克思、恩格斯在论述巴黎

公社时所讲的那种主人和公仆的关系，一定会被颠倒。

各级革命委员会的主任、副主任和各级党委的书记、副书记，按民主集中制的组织原则，应由选举产生。可是现在是由上级调任的，事后又不经代表大会或者全委会追认。这样做不符合宪法和党章的规定。

各级人民代表大会和党委的代表，不是由选举产生，而是由上级或单位负责人指定。这样的代表是非法的。一个代表大会代表，多数代表都不是

由选举产生的，这个代表大会和由它产生的一切机关的合法性就值得考虑。

压制民主，打击报复，这些都是直接违犯党纪国法的，应该按党纪国法，情节严重、造成明显恶果的，应严肃处理、依法惩办。

今年以来，报纸上登了许多受害事件。但许多中下层领导对此充耳不闻，无动于衷，党的政策不能落实。群众三番五次反映，不起作用。对于中央三令五申而不办的事，应组织专门巡回检查团，授予权力，对当事机关和负责人调查追究。

山东莒县气象站 于贵来 王升平 电影管理站

民主选举和候选人

我认为搞民主选举，必须有候选人。但不是由领导提出，而是由群众推出，可以“毛遂自荐”也好。每个候选人必须用书面或口头提出他当选后如何搞好本单位、本部门的工作的主张。

表示“竞选”意见，必须认真研究本单位、本部门的历史和现状，提出应选改革的主张，并在当选后贯彻执行。这对工作是有利的。

广西玉林地区农机校 李平

这个“竞选”意见非常重要。有了候选人的“竞选”意见，群众就不会盲目选举，将来也能更好地监督领导。候选人为了发

工作的主张。

这个“竞选”意见非常重要。有了候选人的“竞选”意见，群众就不会盲目选举，将来也能更好地监督领导。候选人为了发

工作的主张。

这个“竞选”意见非常重要。有了候选人的“竞选”意见，群众就不会盲目选举，将来也能更好地监督领导。候选人为了发

工作的主张。

这个“竞选”意见非常重要。有了候选人的“竞选”意见，群众就不会盲目选举，将来也能更好地监督领导。候选人为了发

工作的主张。

这个“竞选”意见非常重要。有了候选人的“竞选”意见，群众就不会盲目选举，将来也能更好地监督领导。候选人为了发

工作的主张。

奋山明珠晶莹

“背儿春来愁折腰，双手揉茶真难熬”的笨重劳动中解放出来了。社员们从队办企业看到了美好的前景，又在着手兴办柑桔园和集体养殖场。

在公社副书记、畚族女青年雷长梅的家里，长梅的老祖母对我们说，在旧社会，我们畚族人被逼迫进深山老林，过着山涧当住房，寒露结衣袋，烤火当棉袍，野菜充饥肠的悲惨生活。现在她全家十四口人，夏有麦，冬有棉，仓有存粮有钱，日子过得就象秋天满山的枫叶，红火火红的。我们问起长梅，老人家笑着说：二十三四岁的毛丫头，如今走南闯北，前年参加了党的十一大，去年又去北京上了民族学院干训班。

离开雷长梅的家，晚霞已经退去，村子里电灯齐放光明，把整个金牛潭照得通亮。广播喇叭里传出了欢快的乐曲。当晚，在大队业余文艺宣传队的演出会上，我们欣赏了畚族人民的山歌。

一男一女青年在对歌中唱道：

一潭碧水明如镜，渠道弯弯到咱村。是谁引来清水流，畚山明珠亮晶晶？风吹稻浪一片金，碾米揉茶不费劲。共产引来幸福水，千亩畚山气象新。

新华社通讯员 林学松 新华社记者 肖辉家



阿里高原今昔

盛夏季节，我们横穿藏北，沿着被称为“金色的飘带”的新(疆)藏(西)公路，乘车到西藏自治区西部的阿里高原，作了一次难忘的旅行。

阿里高原，过去很少为人们所了解。它不仅陌生，甚至还有神秘的色彩。莽莽昆仑矗于北，巍巍喜马拉雅山迤迤于西南，喀喇昆仑山余脉和冈底斯山横贯其中，三十五万平方公里的面积平均海拔四千五百米以上，号称“世界屋脊的屋脊”。

有些人以为阿里是雪山环抱、高寒荒漠的一块“不毛之地”，可是，当你身临其境，就会知道这真是祖国西南边陲的一片锦绣河山。辽阔的草原，象个绿色的聚宝盆，座落在高大的群山之间。天然牧场上，撒满了珍珠般的羊群；班公湖、马法木错等大小三十六个湖泊好像湛蓝晶莹的宝石，与冰峰雪山交相辉映。雅鲁藏布江源头和狮泉河、象泉河、孔雀河流域的宽谷地带，翻滚着青稞和小麦的金浪，飘着油菜花的清香。这里还有数不清的珍禽异兽和丰富的地下宝藏，使阿里高原别具奇丽景色。

就是这样一个好地方，以前却被西藏三大领主反动统治弄得不成样子：生产原始，文化落后，人烟稀少，交通闭塞，农奴们年复一年地挣扎在饥寒交迫的死亡线上。

如今的阿里高原，早已换了人间。

我们越过高重雪山，进入昆仑山谷地，来到海拔四千四百米的班公湖畔的日土县红旗公社下曲龙生产队。我们应请到队队长顿珠班觉家作客。一进屋，好客的主人拿出一大盘糖果和喷香的酥油罐来款待。他一家五口人，有三间房子，玻璃窗耀眼闪亮，花被子、棉毯子整整齐齐地叠放在床上，地上铺着两张色彩鲜艳的藏式地毯，四周的墙壁用花布幔围一圈，白布护门垫，桌子上摆着三只花漆雕水瓶和“熊猫”牌半导体收音机，整个房舍显得格外温暖、大方和舒适。主人高兴地告诉我们，他家已有一千四百元存款。看着眼前这幸福美满的生活，谁能想到顿珠班觉在二十年前，还是一个衣衫褴褛、面黄肌瘦，给领主当差、放牛、支差的农奴！

顿珠一家的变化，是阿里巨大变化的缩影。阿里地委干部告诉记者，一九七八年，全地区基本上实现了吃、油、粮三自给。城乡储蓄总额达到六百多万元。平均每人占有各类牲畜六十多头